# Jovera Group A Complete Real-Estate and Financial Solution



## **TENANCY CONTRACT & TAX INVOICE**

# **Tenant Details**

CONTRACT DETAILS تفاصيل العقد			
Contract No .	662f4ed24d539897c5e25c99	رقم العقد	
Starting Date	4/22/2024	تاريخ البدء	
End Date	7/21/2024	تاريخ الانتهاء	
Security Deposit		مبلغ التأمين	
Grace Period (days)		فترة السماح)بالأيام(	
Number of Occupants		عدد الشاغلين	
Water and Elec Bill	owner	فاتورة المياه والكهرباء	
Usage	residential	الاستخدام	
Total Contract Amount	1250	إجمالي مبلغ العقد	
VAT (%)		(%) ضريبة القيمة المضافة	
Other Cost	0	تكلفة أخرى	
Parking	No	موقف سيارات	
Discount		تخفيض	
Final Amount	1250	القيمة النهائية	
Paid Amount	0	المبلغ المدفوع	
Bank		بنك	
Total Checks	3	إجمالي الشيكات	
National ID		الهوية الوطنية	
Email	safi@gmail.com	بريد إلكتروني	
Contact	+971560000000	اتصال	

\*Tel: +97100000000 \*Fax: +9712222222

هاتف: +97100000000 \*فاكس: +9712222222\*

P.O.Box: 5252444, Abu Dhabi , United Arab Emirates

صندوق البريد: 5252444، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

## Terms and Conditions

Wiki تحكم الشروط والأحكام التالية جميع استخدامات موقع The following terms and conditions govern all use of the Wiki Education Foundation ("Wiki Ed") website and all content, services, and products available at or through the website, including, but not limited to, dashboard.wikiedu.org, ask.wikiedu.org, playlist.wiki, and wikiedu.org (taken together, the "Sites" or the "Services"). Our Services are offered subject to your acceptance without modification of all of the terms and conditions contained herein and all other operating rules, policies (including, without limitation, Wiki Ed's Privacy Policy) and procedures that may be published from time to time by Wiki Ed (collectively, the "Agreement"). You agree that we may automatically upgrade our Services, and these terms will apply to any upgrades.

- 1. Acceptance of this Agreement Please read this Services. By accessing or using any part of our Services, you agree to become bound by the terms and conditions of this Agreement. If you do not agree to all the terms and conditions of this Agreement, then you may not access or use any of our Services. If these terms and conditions are considered an offer by Wiki Ed, acceptance is expressly limited to these terms.
- 2. Eligibility In order to use our Services you need to (1) be 18 or older, or be 13 or older and have your parent or guardian's consent to the Agreement, and (2) have the power to enter a binding contract with us and not be barred from doing so under any applicable laws. You also promise that any registration information that you submit to Wiki Ed is true, accurate, and complete, and you agree to keep it that way at all times.
- 3. Prohibited Uses. When using Wiki Ed's Services, you agree not to:

under applicable law, such as the U.S. Copyright Act, the Lanham (Trademark) Act, the Communications Decency Act ("CDA") or the Digital Millennium Copyright Act ("DMCA"); Use the Services to overburden Wiki Ed's systems, as determined by us in our sole discretion; Disclose the sensitive personal information of others without their permission; Send spam or bulk unsolicited messages; Interfere with, disrupt, or attack the Services or Wiki Ed's network; or Distribute material that is or enables malware, spyware, adware, or other malicious code.

4. Responsibility of Visitors Wiki Ed has not reviewed, and cannot review, all of the Content posted to our Services, and cannot therefore be responsible for the Content, its use or effects. By المُواد أن تكُون دقيقة أو مفيدة أو غير ضارة. أنت مسؤول عن اتخاذ operating our Services, Wiki Ed does not represent or imply that it endorses the Content posted therein, or that it believes such material to be accurate useful or non-harmful You are

# الشروط والأحكام

وجميع المحتويات ("Wiki Ed") وجميع المحتويات والخدمات والمنتجات المتاحة على الموقع الإلكتروني أو من خلاله، بما في ،Dashboard.wikiedu.org ،ذلك، على سبيل المثال لا الحصر پُشار) wikiedu.org و playlist.wiki،و ask.wikiedu.orgو يتم تقديم خدماتنا بناءً على . ("إليهما معًا باسم "المواقع" أو "الخدمات موافقتك دون تعديل لجميع الشروط والأحكام الواردة هنا وجميع قواعد بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر،) التشغيل والسياسات الأخرى والإجراءات التي قد يتم نشرها (Wiki Ed سياسة الخصوصية الخاصة ب من وقت لآخرِ بواسطة ويكي إد )يُشار إليها إجمالاً باسم "الاتفاقية" (. أنت توافق على أنه يجوز لنا ترقية خدماتنا تلقائيًا، وسيتم تطبيق هذه الشروط على أي ترقيات.

- قبول هذه الاتفاقية يرجى قراءة هذه الاتفاقية بعناية قبل الوصول إلى . 1 خدماتنا أو استخدامها. من خلال الوصول إلى أي جزء من خدماتنا أو استخدامها، فإنك توافق على أن تصبح ملزمة بشروط وأحكام هذه الاتفاقية. إذا كنت لا توافق على جميع شروط وأحكام هذه الاتفاقية، فلا يجوز لك الوصول إليها أو استخدامها أي من خدماتنا. إذا كانت هذه الشروط والأحكام Agreement carefully before accessing or using our فإن القبول يقتصر صراحةً على هذه الشروط ،Wiki Ed تعتبر عرضًا من
  - الأهلية لتتمكن من استخدام خدماتنا، يجب أن )1 (تبلغ من العمر 2. 18 عامًا أو أكثر، أو تبلغ من العمر 13 عامًا أو أكثر وأن تحصل على موافقة والديك أو ولي أمرك على الاتفاقية، و)2( تتمتع بصلاحية إبرام عقد ملزم معنا. وألا يُمنع من القيام بذلك بموجب أي قوانين معمول بها. كما تتعهد بأن هي معلومات صحيحة ودقيقة Wiki Ed أي معلومات تسجيل ترسلها إلى . وكاملة، وتوافق على الاحتفاظ بها بهذه الطريقة في جميع الأوقات
  - فإنك توافق ،Wiki Ed الاستخدامات المحظورة. عند استخدام خدمات . 3 على عدم القيام بما يلي

نشر مواد أو المشاركة في نشاط غير قانوني بموجب القانون المعمول به، مثل قانون حقوق الطبع والنشر الأمريكي، وقانون لانهام )العلامات أو قانون الألفية ("CDA") التجارية(، وقانون الاتصالات قانون الآداب ؛ استخدام الخدمات ("DMCA") الجديدة لحقوق طبع ونشر المواد الرقمية على النحو الذي نحدده وفقًا لتقدير نا ،Wiki Ed لإثقال كاهل أنظمة الخاص؛ الكشف عن المعلومات الشخصية الحساسة للآخرين دون إذنهم؛ إرسال رسائل غير مرغوب فيها أو رسائل مجمعة غير مرغوب فيها؟ أو تعطيلها أو مهاجمتها؛ أو توزيع Wiki Ed التدخل في الخدمات أو شبكة المواد التي تمثل أو تمكّن البرامج الضارة أو برامج التجسس أو برامج Publish material or engage in activity that is illegal البرمجية الضارة البرمجية الضارة الإعلانات المتسللة أو تغيرها من التعليمات البرمجية الضارة

> نشر مواد أو المشاركة في نشاط غير قانوني بموجب القانون المعمول به، مثل قانون حقوق الطبع والنشر الأمريكي، وقانون لانهام) العلامات أو قانون الألفية ("CDA") التجارية(، وقانون الاتصالات قانون الآداب ؛ استخدام الخدمات("DMCA") الجديدة لحقوق طبع ونشر المواد الرقمية على النحو الذي نحدده وفقًا لتقدير نا ،Wiki Ed لإثقال كاهل أنظمة الخاص؛ الكشف عن المعلومات الشخصية الحساسة للآخرين دون إذنهم؛ إرسال رسائل غير مر غوب فيها أو رسائل مجمعة غير مر غوب فيها؟ أو تعطيلها أو مهاجمتها؛ أو توزيع Wiki Ed التدخل في الخدمات أو شبكة المواد التي تمثل أو تمكّن البرامج الضارة أو برامج التجسس أو برامج . ألإعلانات المتسللة أو غيرها من التعليمات البرمجية الضارة

بمراجعة، ولا يمكنه مراجعة، كل Wiki Ed مسؤولية الزوار لم يقم .4 المحتوى المنشور على خدماتنا، وبالتالي لا يمكن أن يكون مسؤولاً عن Wiki Ed المحتوى، استخدامه أو آثاره. من خلال تشغيل خدماتنا، لا تقر أو تشير ضمنًا إلى أنها تؤيد المحتوى المنشور فيها، أو أنها تعتقد أن هذه الاحتياطات اللازمة لحماية نفسك وأنظمة الكمبيوتر الخاصة بك من الفير وسات والديدان أحصنة طروادة، وغيرها من المحتويات الضارة أو المدمرة. قد تحتوى خدماتنا على محتوى مسىء أو غير الأئق أو غير

accurace, aberay or non-naminal roa are

مطبعية وأخطاء أخرى. قد تحتوي خدماتنا أيضًا على مواد تنتهك حقوق protect yourself and your computer systems from viruses, worms, Trojan horses, and other harmful or destructive content. Our Services may contain Content that is offensive, indecent, or otherwise objectionable, as well as Content containing . يقوم به هؤلاء الزوار للمحتوى المنشور فيها technical inaccuracies, typographical mistakes, and other errors. Our Services may also contain material that violates the privacy or publicity rights, or infringes the intellectual property and other proprietary rights, of third parties, or the downloading, copying or use of which is subject to additional terms and conditions, stated or unstated. Wiki Ed disclaims any responsibility for any harm resulting from the use by visitors of our Services, or from any downloading by those visitors of Content posted therein.

responsible for taking precautions as necessary to فيه، بالإضافة إلى المحتوى تحتوي على أخطاء فنية وأخطاء الخصوصية أو الدعاية، أو ينتهك حقوق الملكية الفكرية وحقوق الملكية الأخرى لأطراف ثالثة، أو التي يخضع تنزيلها أو نسخها أو استخدامها أي Ed لشروط إضافية و الشروط، معلنة أو غير معلنة. ويكي ينكر مسؤولية عن أي ضرر ناتج عن استخدام زوار خدماتنا، أو من أي تنزيل



## ADMINISTRATION FEES

Fees Description	Amount	كمية	وصف الرسوم
Contract issuing fees (New-Renewal)	AED 210	در هم 210	رسوم إصدار العقود )التجديد الجديد(
Ejari fee	AED 200	در هم 200	رسوم إيجاري
Lease agreement transfer fee (Residential and commercial)	AED 525	در هم 525	رسوم نق <i>ل</i> عقد الإيجار )السكنية (والتجارية
Early termination fees of the lease agreement (Residential and commercial)	Deduct two (2) months of the rental value	خصم شهرين )2( من القيمة الإيجارية	رسوم الإنهاء المبكر لعقد الإيجار (السكني والتجاري)
Non-Renewal without prior written notice 60 days prior to contract expiry (Residentail Properties) 90 days prior to contract expiry Commercial properties	AED 1,050	در هم 1,050	. دون إشعار كتابي مسبق قبل 60 يومًا من انتهاء العقد ومًا من انتهاء (العقارات السكنية) العقد العقارات التجارية
Termination fees of lease agreement after the date of completion (residential and commercial)	Rental Fee for the occupied period plus Two Months of the rental value	رسوم الإيجار للفترة المشغولة بالإضافة إلى شهرين من القيمة الإيجارية	رسوم إنهاء عقد الإيجار بعد تاريخ الانتهاء (السكني والتجاري)
Maintenance Security deposit	5% of total rental amount. minimum of AED 3,000	من إجمالي مبلغ الإيجار %5. الحد الأدنى 3000 در هم	وديعة تأمين الصيانة
Refundable Guarantee Checque to acquire Permission to Vacate (To return to the tenant upon submission of DEWA, chiller, and gas clearance) or to change	AED 5,000 ( Apartments) AED 10,000 (Villas and commercial)	شقق سكنية در هم)5,000 ( در هم )فلل وتجارية ( 10,000	شيك ضمان قابل للاسترداد للحصول على إذن الإخلاء للإرجاع إلى المستأجر عند) تقديم تخليص هيئة كهرباء والمبرد وتخليص الغاز (أو لتغيير

furniture during contract period			الايات حازل فنزه العقد
Late Renewal fees	AED 10.5 per day effective 8 days after the expiry of the lease agreement	در هم إماراتي في اليوم 10.5 اعتبارًا من 8 أيام بعد انتهاء عقد الإيجار	رسوم التجديد المتأخر
Returned cheque fees	AED 262.5 per cheque	در هماً إماراتياً لكل شيك 262.5	رسوم الشيكات المرتجعة
Postpone cheque fees (maximum 1 month)	AED 525 per cheque	در هماً إمار اتياً لكل شيك 525	رسوم تأجيل الشيك (بحد أقصى شهر واحد)

## \* Above Prices are included VAT

الأسعار المذكورة أعلاه شاملة ضريبة القيمة المضافة \*

Prepared By : Jovera Group (Signature)	Approved By: Tenant (Signature)
Dated:	Dated: